

**Karta klienta/Thẻ khách hàng - Projekt AMIF/28/03**

Jméno/Tên\* .....

Příjmení/Họ\* .....

Pohlaví/Giới tính\*                      muž/nam                      žena/nữ

Datum narození/ Ngày sinh\* .....

Státní příslušnost/Quốc tịch\* .....

Druh pobytu/Hình thức cư trú\* .....

Číslo dokladu/Số giấy tờ tùy thân\* .....

Typ dokladu/Dạng giấy tờ tùy thân\* .....

Telefon/ Số điện thoại:.....

Email: .....

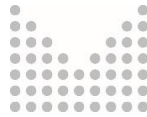
Místo bydliště (stáčí Praha 3)/ Nơi sống (ví dụ Praha 3).....

**CUNG CẤP THÔNG TIN VỀ CÁC HOẠT ĐỘNG CỦA ICP.** Khi đánh dấu vào ô này, tôi đồng ý để ICP xử lý các dữ liệu liên hệ cho mục đích gửi các thông tin về ICP và các hoạt động của ICP. Nếu như tôi không muốn tiếp tục nhận các thông tin, tôi có thể rút lại sự đồng ý của mình bất kỳ lúc nào thông qua địa chỉ e-mail [centrum@icpraha.com](mailto:centrum@icpraha.com).

Người quản lý dữ liệu cá nhân của bạn là ICP. Trong trường hợp cần thiết liên quan đến việc quản lý và xử lý dữ liệu cá nhân của bạn, hãy liên hệ với ICP qua e-mail [a.covrigova@icpraha.com](mailto:a.covrigova@icpraha.com). Chúng tôi có thể chia sẻ các dữ liệu cá nhân của bạn với những kế toán viên ngoài, thanh tra viên độc lập, người cung cấp và cơ quan quản lý hành chính quốc gia và các cơ quan tự quản.

Các dữ liệu cá nhân của bạn được xử lý vì lý do thực hiện nghĩa vụ pháp luật của ICP, bảo vệ quyền lợi hợp pháp của ICP mà đó chính là bảo vệ quyền sử dụng tài sản và chứng minh các quỹ tài chính công và để thực hiện điều khoản rằng buộc cung cấp cho bạn các dịch vụ hội nhập miễn phí. ICP không thể cung cấp đầy đủ tất cả các dịch vụ hội nhập cho bạn nếu thiếu việc xử lý các dữ liệu cá nhân này và các dữ liệu khác. ICP xử lý chủ yếu dữ liệu địa chỉ và dữ liệu nhận dạng của bạn, thông tin liên lạc, thông tin về quá trình cung cấp dịch vụ ICP và có thể là ảnh của bạn.

ICP xử lý các dữ liệu cá nhân của bạn cho những mục đích sau đây: 1) nhận dạng bạn, 2) nhân viên ICP liên hệ với bạn khi cung cấp dịch vụ, 3) kiểm tra các quỹ tài chính công, 4) thông báo cho khách hàng và công chúng về các hoạt động cũng như dịch vụ của ICP, 5) xếp khách hàng vào những nhóm học tiếng séc, 6)



chứng minh việc thực hiện đầy đủ các điều kiện của chương trình AMIF EU, 7) nghiên cứu mối quan hệ gia đình của khách hàng.

Trong trường hợp quyết định sử dụng dịch vụ tư vấn xã hội hay pháp lý, qua đây, bạn đồng ý rằng dữ liệu cá nhân và cả dữ liệu nhạy cảm của bạn được xử lý bởi nhân viên dưới sự chăm sóc trực tiếp của ICP với mục đích giải quyết tình huống cuộc sống của bạn.

Dữ liệu cá nhân của bạn chỉ được ICP xử lý cho thời gian cần thiết mà dài nhất là sau 10 năm từ ngày 1 tháng 1 của năm sau khi kết thúc dự án.

Dựa trên yêu cầu bằng văn bản viết, ICP có trách nhiệm cung cấp cho bạn thông tin về việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn. Nếu bạn thấy rằng việc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn không chính xác và đầy đủ, bạn có thể yêu cầu trong văn bản đồng ý với Quy định chung về Bảo vệ Dữ liệu (GDPR) để giải thích, sửa chữa, xóa bỏ, bổ sung các dữ liệu cá nhân của bạn, hạn chế việc xử lý, phản đối với việc xử lý khiếu nại hoặc gửi đơn khiếu nại tới Ủy ban Bảo vệ Dữ liệu cá nhân.

Tôi tuyên bố rằng

- Trong văn bản đồng ý với Quy định chung về Bảo vệ Dữ liệu (GDPR), tôi đã được thông báo đầy đủ về việc xử lý nội dung và mục đích sử dụng dữ liệu, ai và phương thức xử lý và ai có quyền truy cập,
- Tôi biết các thông tin chi tiết về việc xử lý các dữ liệu cá nhân của tôi và về việc áp dụng quyền của mình, và các thông tin về việc xử lý các dữ liệu cá nhân của khách hàng khi tôi ký tên vào thẻ khách hàng này hoặc trên website [www.icpraha.com](http://www.icpraha.com)
- Tôi đồng ý với cách thức xử lý thông tin cá nhân của tôi.
- Tôi sẽ cung cấp cho ICP đúng thời hạn các dữ liệu đầy đủ, chính xác và đúng.
- Tôi đã được biết những quyền lợi và trách nhiệm nêu phía trên dành cho khách hàng của ICP liên quan đến việc bảo vệ dữ liệu cá nhân.

Theo yêu cầu tôi có thể nhận được bản sao đã được ký. Trong trường hợp này, tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm cho bản sao này và tất cả các dữ liệu được nêu ra trong đó.

Tôi tuyên bố rằng tôi đã được biết các thông tin về dịch vụ mà tôi có thể sử dụng miễn phí. Tất cả các thông tin được truyền đạt bằng ngôn ngữ mà tôi hiểu và tôi hiểu tất cả những thông tin này.

V Praze dne/ **Tại Praha ngày** \* .....

Podpis klienta/zákonného zástupce/**Chữ ký khách hàng/người đại diện pháp lý**\* .....

---

VYPLŇUJE POUZE PRACOVNÍK ICP/ **CHỈ ĐIỀN BỞI NHÂN VIÊN ICP**

*Pravdivost uvedených údajů byla ověřena dne\*/ **Các dữ liệu nêu trên đã được xác thực ngày\****

..... *pracovníkem/icí/bởi nhân viên/ (podpis)/(chữ ký)\** .....

Doplňující informace/ **Thông tin bổ sung:**

.....

\*povinné údaje k vyplnění/ **dữ liệu bắt buộc phải điền**